



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

dichiara che il nuovo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Connettore LARGE MULTIUSE KI

straight - screw gate - express - twist lock - shell safety lock - autoblock

- ✓ è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE e alle norme nazionali che recepiscono le norme armonizzate EN 362 e EN 12275,
- ✓ è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. P5 95 12 23385 015 rilasciato da TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ è sottoposto alla procedura prevista all'articolo 11, punto B della Direttiva 89/686/CEE, sotto il controllo dell'organismo notificato ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

KONG S.p.A. Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italy

declares, that the new Personal Protective Equipment (PPE)

Connector LARGE MULTIUSE KI

straight - screw gate - express - twist lock - shell safety lock - autoblock

- ✓ is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the national standards transposing harmonized standards EN 362 and EN 12275,
- ✓ is identical with PPE which is the subject of EC certificate of conformity no P5 95 12 23385 015 issued by TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ is subject to the procedure set out in article 11 point B of Directive 89/686/EEC, under the supervision of the notified body ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Connecteur LARGE MULTIUSE KI

straight - screw gate - express - twist lock - shell safety lock - autoblock

- ✓ est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et, le cas échéant, à les normes nationales transposant les normes harmonisées N° EN 362 et EN 12275,
- ✓ est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type N° CE n. P5 95 12 23385 015 délivrée par TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ est soumis à la procédure visée à l'article 11 partie B de la directive 89/686/CEE, sous le contrôle de l'organisme notifié ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

Monte Marenzo, 20 Dicembre 2002

KONG S.p.A.
Il Direttore Generale
Dr. Marco Bonaiti

EG - Baumusterprüfbescheinigung



Nr.: P5 95 12 23385 015

gemäß Artikel 8, Absatz 4 (Gerät der Kategorie 3) der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen für

Kong S.p.A.

Via XXV Aprile, 3 (ZI)

I - 24030 Monte Marenzo (BG)

Produkt: PSA für Bergsport

Modell: Karabiner Large Multiuse kl in den Ausführungen:
straight screwgate, twist, twist block,
shell safety lock und express

Kenndaten: 11 mm-Aluminium-Rundmaterial
Kenndaten: siehe Anhang

Untersuchungsbericht Nr.: 01616500701/6

Das oben bezeichnete Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie.

Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Die detaillierten Ergebnisse der Prüfung sowie die technische Dokumentation sind dem Prüfbericht zu entnehmen.

Prüfberichtsnummer: 01616500701

Dieses Zertifikat bezieht sich ausschließlich auf das TÜV PRODUCT SERVICE für die Prüfung überlassene Prüfmuster. Eine zeitliche Begrenzung ist deshalb irrelevant.

Es berechtigt nicht zur Produktkennzeichnung mit einem TÜV PRODUCT SERVICE-Prüfzeichen.

Freigegeben mit der obigen EG-Baumusterprüfbescheinigungs-Nr. durch die Zertifizierstelle von TÜV PRODUCT SERVICE.

Organisationseinheit: 1MCH6 / Kn
Datum: 11.12.1995



TÜV PRODUCT SERVICE GMBH ist gemeldete Stelle gemäß der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen, notifiziert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der EG Nr. C 203/44 vom 22.7.1994 mit der Kennnummer 0123.

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH, Zertifizierstelle, Ridlerstraße 31, D-80339 München

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE
CERTIFICATE
CERTIFICATE
CERTIFICAT
CERTIFICAT
CERTIFICAT
CERTIFICADO
CERTIFICADO
CERTIFICADO
CERTIFICATO
CERTIFICATO
CERTIFICATO
CERTIFICAAT
CERTIFICAAT
CERTIFICAAT
СВИДЕТЕЛЬСТВО
СВИДЕТЕЛЬСТВО
СВИДЕТЕЛЬСТВО
認証証書
認証証書
認証証書

Anlage zur

EG - Baumusterbescheinigung

Nr.: P5 95 12 23385 015

Kenndaten: Karabiner Large Multiuse kl

in den Ausführungen	Gewicht	Klasse
- straight	69 g	B
- screwgate	74 g	H + B + EN 362
- twist	79 g	K + EN 362
- twist block	79 g	K + EN 362
- shell safety lock	78 g	K + EN 362
- express	78 g	K + EN 362

11 mm-Aluminium-Rundmaterial
Länge 110,0 mm
Breite 69,0 mm

Organisationseinheit: 1MCH6 / Kn
Datum: 04.12.1995





UNION INTERNATIONALE DES ASSOCIATIONS D'ALPINISME
THE INTERNATIONAL MOUNTAINEERING AND CLIMBING FEDERATION

Label UIAA

No **ITA 99/107**

Schutzmarke UIAA

The Board of Approval of the UIAA Safety Commission certifies that the equipment named below, meets the safety requirements of the UIAA Standard, and can be recommended for use by mountaineers and climbers

Die Genehmigungskommission der UIAA-Sicherheitskommission bestätigt, daß der unten aufgeführte Ausrüstungsgegenstand den sicherheitstechnischen Anforderungen der UIAA-Norm entspricht und den Bergsteigern und Kletterern zum Gebrauch empfohlen werden kann.


La Commission d'agrément de la Commission de Sécurité de l'UIAA certifie que le matériel désigné ci-dessous satisfait aux exigences de sécurité des Normes UIAA et que son utilisation est recommandée aux alpinistes et aux grimpeurs.

Model Name **Connectors, Typ B, Large Multiuse k1, straight, screwgate**

UIAA Standard for **Connectors, No. 121**

Manufacturer **Kong. s.p.a.**


.....
President of the UIAA Safety Commission


.....
Label Administrator

Berne, **1.12.99**